

## P O R O Z U M I E N I E

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej  
Ludowej i Rządem Republiki Francuskiej

w sprawie uruchomienia kooperacji gospodarczej i przemysłowej  
w dziedzinie autobusów

Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rząd Republiki  
Francuskiej

- w ramach ich polityki rozszerzania i umacniania wzajemnych stosun-  
ków gospodarczych
- pragnąc maksymalnie ułatwić rozwój ekonomiczny i w szczególności  
rozwój kooperacji w dziedzinie produkcji autobusów w obu krajach
- przekonane, że w ten sposób mogą przyczynić się do rozwoju wymia-  
ny handlowej i poprawy jej struktury

wyrażają zadowolenie z podpisania w Warszawie w dniu 4 sierpnia 72  
umowy o kooperacji w dziedzinie autobusów między P.H.Z. PM POLMOT  
z Warszawy i Przedsiębiorstwem Automobiles BERLIET S.A. z Lyonu,  
będących przedsiębiorstwami wyspecjalizowanymi i doświadczonymi w  
tej dziedzinie, co stanowi ważny czynnik rozwoju i pogłębienia sto-  
sunków gospodarczych między Polską Rzeczpospolitą Ludową i Repub-  
liką Francuską.

### Artykuł 1

Strony uznają charakter kooperacyjny tej umowy i kontrak-  
tów podpisanych w jej ramach, które uzyskały aprobaty i zezwolenia  
wymagane dla wykonania wzajemnych świadczeń. Z tego tytułu będą one  
korzystać z ułatwień, jakie Oba Rządy przyznają sobie na mocy Umowy  
Wieloletniej o Wymianie Handlowej i Współpracy Gospodarczej i Prze-  
mysłowej, podpisanej w dniu 23 grudnia 1969 r.

## Artykuł 2

W tych ramach wzajemne dostawy wynikające z tego przedsięwzięcia będą realizowane bez ograniczeń ilościowych, a Oba Rządy udzielał wszystkie zezwoleń, które mogłyby się okazać do tego niezbędne.

## Artykuł 3

Dostawy te będą wykonywane w ramach obowiązującej reglamentacji celnej, według systemu najbardziej liberalnego przewidzianego w tym zakresie, a mianowicie systemu wolnocłowego składu przemysłowego.

## Artykuł 4

Francuskie świadczenia w zakresie towarów i usług dokonywane z tytułu kontraktów zawartych między POLMOT i BERLIET będą finansowane zgodnie z trybem przewidzianym w kontraktach i zawartej między zainteresowanymi bankami wykonawczej konwencji bankowej, która uzyskała aprobatę odnośnych władz obu krajów.

## Artykuł 5

W trosce o właściwą realizację tego przedsięwzięcia kooperacyjnego i świadome priorytetowego charakteru uruchomienia produkcji autobusów w Polsce zgodnie z założeniami przyjętymi w kontraktach, Obie Strony uzgodniły, że stworzą najbardziej korzystne warunki dla jego wykonania.

## Artykuł 6

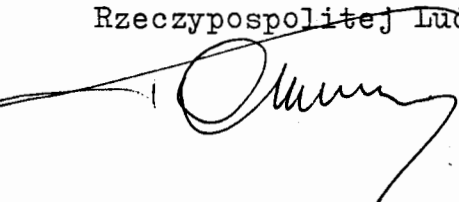
Przebieg w ten sposób ustanowionej polsko - francuskiej kooperacji w dziedzinie autobusów będzie, o ile zajdzie potrzeba, przedmiotem konsultacji między kompetentnymi władzami obu krajów.

Artykuł 7

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego podpisania i pozostaje w mocy aż do pełnego wykonania wszystkich jego postanowień.

Sporządzono w Warszawie dnia *4 sierpnia 1972* w dwu egzemplarzach w języku polskim i w języku francuskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

Za Rząd Polskiej  
Rzeczypospolitej Ludowej



Za Rząd Republiki  
Francuskiej

